

CLEVELAND/TOLEDO SALES: 419-787-0008

Find us on
Facebook

DETROIT/COLUMBUS



Since 1989
Fundado por Rico
Seguida por Chaz

www.LaPrensaNewspaper.com

La Prensa

¡Tinta Con Sabor!



Ohio & Michigan's Oldest & Largest Latino Weekly

23 de enero de 2026 Weekly/Semanal 16 páginas Vol. 78, No. 12

¡LA PRENSA HABLA! TUESDAYS 7PM



The Year of Two Toledos, page 7



Arturo Ortiz Retires from Advocates for Basic Legal Equality, Inc.
Arturo Ortiz Retira de Advocates for Basic Legal Equality, Inc., p. 9



Want to advertise with La Prensa? Email us TODAY for a quote! ads@laprensanewspaper.com

¡La Prensa Habla!
PODCAST
Tuesdays @ 7pm
WGTE FM 91.3
www.wgte.org/laprensahabla

STRATUS
BUILDING SOLUTIONS
¿Buscas un cambio real?
Empieza el año con un regalo que transforma vidas:
tu propio negocio con Stratus Building
Solutions en Toledo.
Gana estabilidad. Trabaja por tus sueños. Construye un
legado para tu familia.
Lo mejor que puedes regalar... es un futuro brillante.
Llama para más información: 419-206-7002
StratusClean.com

Established 1956

TEX-MEX
TORTILLERIA
848 S. Broadway
Toledo, Ohio 43609
(419) 241-3486

Open: Thursday - Saturday 9:00 AM - 4:00 PM
Sunday 9:00 AM - 2:00 PM
Closed Monday - Wednesday

Everything is BETTER
When you bring your friends

COMPASSION AT CALVARY
3740 West Alexis Toledo
9:30 and 11:30 Sundays

CRW
FLOORING
DEPOT

¡PISOS DE CALIDAD A PRECIOS BAJOS!

(734) 956-6847
www.crwflooringdepot.com
31313 Ann Arbor Trail Westland, Mi 48195

Líder opositora de Venezuela confía en retorno de la democracia pero dice poco sobre sus planes

Por JOSHUA GOODMAN e ISABEL DEBRE Associated Press

WASHINGTON, Jan 16 2026 (AP) — La líder opositora venezolana María Corina Machado expresó el viernes confianza en la eventual transición de su país a la democracia después de que el ejército de Estados Unidos derrocara al expresidente Nicolás Maduro.

Pero reconoció el desafío de celebrar elecciones libres después de décadas de gobierno autocrático y se negó a establecer un cronograma. Cuando se le cuestionó, también evitó dar detalles sobre sus planes para regresar a casa, y sólo dijo que regresaría "tan pronto como sea posible".

Su incapacidad para ofrecer respuestas claras en la conferencia de prensa del viernes refleja cómo el respaldo del presidente estadounidense Donald Trump a una allegada de Maduro para liderar Venezuela por ahora ha dejado a la ganadora del Premio Nobel de la Paz al margen.

Con poca opción más que depositar su fe en Estados Unidos y esperar una eventual transición, Machado ha buscado acercarse a Trump, y le obsequió su medalla del Nobel el jueves en la Casa Blanca.

Mientras Machado se reunía con Trump, el director de la CIA, John Ratcliffe, estaba en Venezuela reuniéndose con la presidenta encargada Delcy Rodríguez, una confirmación adicional de que la segunda al mando de Maduro era la mujer que Washington prefería ver gestionando Venezuela en este momento.

Hablando con periodistas en la Fundación Heritage, un centro de estudios conservador en Washington, Machado dijo que confiaba "profundamente en que tendremos una transición ordenada" hacia la democracia, que también transformaría al auto-proclamado gobierno socialista de Venezuela en un fuerte aliado de Estados Unidos.

Machado desestimó la

percepción de que, al elegir trabajar con Rodríguez, Trump había desairado su movimiento opositor, cuyo candidato se creía que había vencido a Maduro en las elecciones presidenciales de 2024.

"Esto no tiene nada que ver con una tensión o decisión entre Delcy Rodríguez y yo", aseveró, pero evitó dar detalles y se enfocó en afirmaciones más generales sobre el mandato popular de su partido y el desastroso historial de derechos humanos del gobierno.

"Lo único que tienen es terror", dijo sobre el gobierno de Maduro.

Machado desestimó la insinuación de que su movimiento no podría ejercer autoridad sobre las fuerzas de seguridad que siguen leales a Maduro y que han sido beneficiadas por su gobierno.

"No hay tensiones religiosas dentro de la sociedad venezolana ni tensiones raciales, regionales, políticas o sociales", dijo.

Pero también reconoció "la dificultad de destruir una estructura de 27 años aliada con los rusos y los iraníes".

"Nos esperan tiempos difíciles", añadió.

En una aparente muestra de deferencia a Trump, no proporcionó casi ningún detalle el viernes sobre lo que discutieron o incluso lo que pensaba que Estados Unidos debería hacer en Venezuela. "Creo que no necesito instar al presidente sobre cosas específicas", comentó.

Trump ha dicho poco sobre los planes de su gobierno para la realización de elecciones en Venezuela, aunque ha hablado más sobre su visión para la industria petrolera del país,

mientras avanza con planes para que las compañías petroleras estadounidenses revivan la deteriorada infraestructura energética de Venezuela, que ha sido afectada por sanciones. Se apoya en un bloqueo al petróleo venezolano y en amenazas de más acciones militares para mantener alineado al gobierno interino.

En una señal de que Estados Unidos explora la restauración de relaciones con Venezuela, funcionarios estadounidenses también están considerando la posibilidad de reabrir la embajada de Estados Unidos en Caracas, que Trump cerró durante su primer mandato.

Machado viajó a Washington para tratar de reavivar el apoyo a la democracia en Venezuela que Trump mostró durante su primer mandato. Le obsequió el premio que ganó el año pasado, y lo elogió por lo que dijo era su compromiso con la libertad de Venezuela. Sin embargo, el Instituto Nobel ha sido claro en que el premio no puede ser compartido ni transferido.

Trump, quien ha hecho campaña activamente para ser galardonado con el Nobel de la Paz, dijo que Machado dejó la medalla para que él la conserve. "Y por cierto, creo que es una mujer estupenda", dijo. "Y volveremos a hablar".

Pero sus esfuerzos hasta ahora han hecho poco para alterar la percepción del gobierno de Trump de que Rodríguez está mejor preparada para estabilizar la nación sudamericana.

Trump ha dicho que sería difícil para Machado liderar porque "no tiene

el apoyo interno ni el respeto dentro del país".

Machado recorrió Venezuela antes de las elecciones presidenciales de 2024, movilizando a millones de votantes que buscaban poner fin a 25 años de gobierno de un solo partido. Cuando se le impidió participar en la elección, un exdiplomático previamente desconocido, Edmundo González, la reemplazó en la boleta. Pero los funcionarios electorales leales al partido gobernante declararon a Maduro como el ganador a pesar de evidencia creíble de lo contrario.

Machado se escondió pero prometió seguir luchando hasta que se restaurara la democracia. Reapareció en diciembre para recoger su Premio Nobel de la Paz en Noruega, la primera vez en más de una década que había salido de Venezuela.

DeBre informó desde Buenos Aires, Argentina. Darlene Superville en Washington y Meg Kinnard en Columbia, Carolina del Sur, contribuyeron a este despacho.

Esta historia fue traducida del inglés por un editor de AP con la ayuda de una herramienta de inteligencia artificial generativa.

La FAA insta a pilotos a extremar precaución en el Pacífico oriental por "actividades militares"

Jan 16 2026 (AP):

La Administración Federal de Aviación instó el viernes a los operadores de aeronaves de Estados Unidos a "ejercer precaución" al volar sobre el océano Pacífico oriental cerca de México, Centroamérica y partes de América del Sur, debido a "actividades militares"

y posible interferencia en la navegación por satélite.

La FAA (siglas en inglés de la administración de aviación) emitió la advertencia en una serie de Notificaciones a los Aviadores.

Estas indican que "existen riesgos potenciales para las aeronaves a todas las altitudes, incluyendo durante el sobrevuelo y las fases de llegada y salida del vuelo". Las alertas están vigentes por 60 días. Dichas notificaciones se emiten rutinariamente en cualquier región donde haya hostilidades cercanas.

Las notificaciones fueron anunciadas después de casi cuatro meses de ataques militares de Estados Unidos contra embarcaciones en el mar Caribe y el Pacífico oriental que, según Washington, traficaban drogas. Esa

campaña incluyó 35 ataques conocidos en los que murieron al menos 115 personas en total, según el gobierno del presidente estadounidense Donald Trump.

En noviembre, la FAA advirtió a todos los pilotos que ejercieran precaución al volar en el espacio aéreo de Venezuela "debido al deterioro de la situación de seguridad y la intensificación de la actividad militar".

El 3 de enero, Estados Unidos llevó a cabo un "ataque a gran escala" en Caracas. El presidente Nicolás Maduro y su esposa, Cilia Flores, fueron capturados y trasladados a Nueva York, donde enfrentan cargos federales por tráfico de drogas.

En diciembre, un vuelo de JetBlue desde la pequeña nación caribeña de Curazao detuvo su ascenso para evitar chocar con un avión cisterna de reabastecimiento de la Fuerza Aérea estadounidense.

Esta historia fue traducida del inglés por un editor de AP con la ayuda de una herramienta de inteligencia artificial generativa.

La Prensa Weekly Newspaper

Founded by Rico Neller in 1989

La Prensa, Inc.

Publisher

Board of Directors:

Chaz D. Boes	President/CEO	Chaz@laprensa1.com
Kevin Salinas	Vice-President	KSalinas@laprensa1.com
Christina Rodriguez	Secretary/Treasurer	CRodriguez@laprensa1.com
Alicia J. Boes	Board Member	aliciaboes1@gmail.com

Editorial:

Dr. Linda Alvarado-Arce, *Editor* 419-787-0008 linda@laprensa1.com

Advertising/Sales:

419-787-0008
419-460-9339
419-322-9215
zach@laprensa1.com
adam@laprensa1.com

Art/Graphics/WebSite:

Jennifer *Graphics & Web* jennifer@laprensaneighborhood.com

Member of NAHP (National Association of Hispanic Publications)
Affiliated with AP via Newsfinder and Lazo Cultural.

La Prensa, Inc.

3327 Airport Hwy., Toledo, OH 43609 • www.laprensaneighborhood.com

Copyright © 2026 La Prensa, Inc. All rights reserved.

Disclaimer: The opinions and views expressed in articles, columns, and other content published by La Prensa Inc. are solely those of the individual writers and do not reflect the opinions, beliefs, or official positions of La Prensa Inc., its board of directors, or its affiliates. Additionally, some content may be generated or assisted by artificial intelligence (AI). While efforts are made to ensure accuracy and quality, La Prensa Inc. is not responsible for any errors or misinterpretations that may arise from AI-generated content.



To contact
La Prensa's
Editor
**Dr. Linda
Alvarado-Arce**
email
linda@laprensa1.com
or call
419-787-0008.

Llega a Venezuela primer vuelo con migrantes deportados tras captura de Maduro

CARACAS, Jan 16 2026 (AP) — Un vuelo con 231 migrantes venezolanos deportados desde la ciudad estadounidense de Phoenix arribó el viernes a Caracas, casi dos semanas después de que Estados Unidos capturara al presidente Nicolás Maduro y lo llevara a Nueva York para enfrentar cargos por narcotráfico.

El avión de la empresa Eastern Airlines llegó al aeropuerto internacional Simón Bolívar, a unos 20 kilómetros al norte de Caracas, en lo que representó la reanudación de los vuelos luego de que Washington —según las autoridades venezolanas— suspendió de manera “unilateral” a mediados de diciembre los trasladados aéreos directos de deportados.

El anterior vuelo directo desde Estados Unidos fue el 10 de diciembre.

Los vuelos de retorno de migrantes deportados se habían regularizado desde fines de marzo como parte de los trasladados acordados por ambos gobiernos. En ocasiones había incluso varios por día y semanalmente dos llegaban directamente a Caracas operados por un contratista del gobierno de Estados Unidos.

Los trasladados fueron afectados por las tensiones que provocó el despliegue desde septiembre de fuerzas militares estadounidenses que han ejecutado una serie de ataques mortales contra botes sospechosos de contrabandear drogas en aguas internacionales del Caribe y del océano Pacífico, incluidas varias embarcaciones que,

afirman, habían partido de Venezuela.

Maduro en todo momento sostuvo que Trump podría ordenar una acción militar para intentar derrocarlo.

La llegada del vuelo se produjo 13 días después de que Maduro fue capturado junto a su esposa, Cilia Flores, durante una intervención militar en Caracas. Posteriormente fue trasladado a territorio estadounidense, donde ambos comparecieron el 5 de enero ante un tribunal de Nueva York para enfrentar cargos de narcoterrorismo. Se declararon inocentes.

Días después del derrocamiento del dirigente socialista, la presidenta encargada y estrecha aliada de Maduro, Delcy Rodríguez, invitó a Trump a “colaborar” en distintas áreas y le dijo que desea tener “relaciones respetuosas”, en un tono sorprendentemente más conciliador que en sus posiciones previas.

“Nosotros no tenemos temor a asumir relaciones con un país de este hemisferio, con los Estados Unidos”, dijo Rodríguez el viernes durante su participación en

un acto televisado del Consejo Nacional de Economía Productiva, un foro creado para consensuar y ejecutar políticas que impulsen la economía del país, integrado por el gobierno y el sector empresarial.

“Son relaciones históricas... que han tenido contratiempos, sin duda. Yo creo que, por incomprendición de la realidad política, económica, social de Venezuela y hoy estamos abordando temas de cooperación energética, comercial, económica en distintos sentidos”, aseveró.

“Esa agenda económica binacional debe estar al servicio del pueblo venezolano. Por eso yo quise convocar este Consejo... para dirigirme a ustedes, para hablarles francamente y de la visión que nosotros tenemos en una nueva etapa para Venezuela”, agregó, destacando que el sector empresarial venezolano no quedará al margen.

Los gobiernos de Venezuela y Estados Unidos anunciaron la semana pasada que evaluarán la posibilidad de reabrir sus embajadas en ambos países y restablecer las relaciones diplomáticas rotas desde 2019.

En tanto, el ministro de Defensa, general en jefe Vladimir Padrino López, indicó que 47 miembros de la Fuerza Armada de Venezuela, entre ellos nueve mujeres, fallecieron durante el ataque estadounidense en Caracas.

El ministro señaló que se contabilizan 83 fallecidos, incluidos los 32 agentes militares y policiales cubanos reportados por La Habana, en un acto de condecoración del personal militar y civil que participó en la “defensa de la patria”. Padrino López no dio detalles de los cuatro fallecidos restantes.

Anteriormente el ejército había indicado que al menos 24 elementos de seguridad venezolanos murieron durante el ataque estadounidense.

Las autoridades venezolanas señalaron el martes pasado que la demora para ofrecer una cifra total de muertos era consecuencia de que algunos cuerpos quedaron fragmentados de tal manera que era imposible una identificación plena sin el debido análisis de varios organismos policiales y científicos.

Established 1956



**TEX-MEX
TORTILLERIA**
848 S. Broadway
Toledo, Ohio 43609
(419) 241-3486

Open: Thursday - Saturday 9:00 AM - 4:00 PM
Sunday: 9:00 AM - 2:00 PM

Closed Monday - Wednesday



YOUTH SERVICE
The first Sunday of every month @ 5pm

NATE JIMENEZ
Youth Pastor

3740 W Alexis Rd, Toledo, OH 43623

**Inviting all
6th-12th grade
students, parents
and community**

42nd Annual Aspiring Youth Conference

**Saturday,
Jan. 31, 2026
8:30 a.m.**

**Lancelot Thompson
Student Union
Auditorium**

**Registration
is required**

[utoledo.edu/success/
excel/youth](http://utoledo.edu/success/excel/youth)



Keynote Speaker:
Chamique Holdsclaw



Keynote Speaker:
Maurice Clarett

**THE UNIVERSITY OF
TOLEDO**

Toledo Excel

THE POWER UTOLEDO

Grupo de gobernadores de Colombia se niega a aplicar la emergencia económica decretada por Petro

BOGOTÁ, Jan 15 2026 (AP) — Un grupo de gobernadores en Colombia se negó el jueves a aplicar en sus territorios el decreto de emergencia económica declarado por el presidente Gustavo Petro en diciembre que le permite establecer impuestos temporales sin el aval del Congreso.

La gobernadora del Valle del Cauca, Dilian Francisca Toro, indicó a la prensa que la decisión la tomaron 17 de los 32 gobernadores que tiene el país luego de una reunión de la Federación Nacional de Departamentos en la que concluyeron que estudiarán un instrumento jurídico para frenar lo dispuesto en el decreto.

La emergencia económica fue declarada por el presidente con el

argumento de que buscaba evitar una “inminente crisis fiscal”, luego de que el Congreso hundiera una reforma tributaria que el gobierno necesitaba para la financiación del Estado en 2026.

El decreto aumentó los impuestos al patrimonio de los más adinerados y al sector financiero, así como a los licores y a los juegos de azar y por internet. El gobierno justificó que necesita más recursos para pagar subsidios eléctricos, cubrir pagos a aseguradoras de salud e invertir alrededor de 700 millones de dólares en infraestructura en contra de los drones que usan los grupos rebeldes.

El decreto ha generado resistencia tanto en los gobernadores como en los empresarios, que lo ven como una forma de eludir el control del Congreso a las finanzas públicas. La

Corte Constitucional se encuentra revisando el decreto y en caso de no encontrarlo acorde a la ley lo dejaría sin efecto.

Toro aseguró que pretenden enviar un documento al tribunal para que “escuche a los gobernadores de los efectos negativos a las finanzas y a los derechos fundamentales que tiene la salud y la educación”.

El ministro del Interior, Armando Benedetti, rechazó la negativa de los gobernadores a acatar la emergencia económica. “Es un mal ejemplo que los gobernadores estén invitando a no acatar la ley. La Corte Constitucional es quien tiene esa función, si ellos dicen que no se acate la ley están usurpando las funciones de la Corte”, dijo en un video en la red social X.



¡La Prensa HABLA! Tuesdays at 7 pm

This week on **La Prensa HABLA!** you will hear from co-hosts **Jessica Molina & Kevin Salinas** speaking with **President/CEO Lane Montz & Nataly Mena** of the Toledo Better Business Bureau



(BBB) about Latinx businesses, trusts, consumer protection, and the BBB's twofold mission. The show closes with **Attorney Roman Arce** making his special Yucatan-style Carnitas. **La Prensa HABLA!** is a collaboration between **La Prensa, Inc.** and **WGTE's The Local Thread**. Listen Tuesdays at 7 pm on FM 91 or anytime at wgte.org, **La Prensa's** social media, and or any one of your favorite online streaming stations.

Esta semana en **La Prensa HABLA!** las presentadoras **Jessica Molina y Kevin Salinas** conversarán con el **presidente y director ejecutivo Lane Montz y Nataly Mena del Better Business Bureau (BBB) de Toledo** sobre negocios latinos, confianza, protección al consumidor y la doble misión del BBB. El programa concluye con el abogado Román Arce preparando sus deliciosas carnitas al estilo yucateco. **La Prensa HABLA!** es una colaboración entre **La Prensa, Inc.** y **The Local Thread** de WGTE. Escúchelo los martes a las 7 p.m. en la frecuencia 91 FM o en cualquier momento en wgte.org, en las redes sociales de **La Prensa**, o en su plataforma de streaming favorita.



Pitbull returns to North America bigger than ever

'I'M BACK' TOUR FEATURING SPECIAL GUEST LIL JON COMING TO ACRISURE AMPHITHEATER SEPTEMBER 10
Tickets on sale Friday, January 30 at 10AM

Grand Rapids – As Armando celebrates his birthday, global superstar Pitbull returns to North America with the I'm Back Tour, marking a massive outing with special guest and GRAMMY® Award winner Lil Jon. Following numerous successful solo touring runs, Mr. Worldwide is once again set to deliver an electrifying live experience packed with career-spanning hits, instantly recognizable anthems, and nonstop party energy. Pitbull returns to Grand Rapids, MI at the newest outdoor entertainment venue, Acrisure Amphitheater on September 10, 2026.

To participate in Pitbull's Artist Presale on Wednesday, January 28 at 10AM, fans must sign up at livemu.sc/pitbull by Monday, January 26 at 10PM. No codes are needed – access is tied to your Ticketmaster account, and anyone who signs up can join the sale. Local presales begin Thursday, January 29 at 10AM. Tickets go on sale to the general public Friday, January 30 at 10AM at AcrisureAmphitheater.com.

City of Detroit Activates Warming Centers, Respite Locations, and Stand-By Emergency Shelter in Response to Extreme Cold

Residents seeking relief from the bitter cold can visit a Detroit recreation center or any Detroit Public Library branch during their regular operating hours. Information is available at the Detroit Housing Resource HelpLine at 866-313-2520 operated 24/7.

A place of hope, dignity, and support for our neighbors.

COMPASSION AT CALVARY FOOD PANTRY

EVERY MONDAY 4PM-5:30PM

Jan's Pantry is a community food pantry to serve families and individuals in Toledo. No cost. No judgment. Everyone is welcome.



PICK UP LOCATION

COMPASSION AT CALVARY
3740 W. Alexis Rd Toledo, OH

GET INVOLVED &
VOLUNTEER

Lo que las familias deben saber sobre las opciones de escuela secundaria en TPS

Por Jessica Molina

Los recortes al presupuesto de Toledo Public Schools traerán algunos cambios en cómo funciona el distrito. Sin embargo, muchos programas educativos y opciones de aprendizaje siguen disponibles para los estudiantes. Estos programas ofrecen buenas oportunidades académicas y ayudan a los estudiantes a prepararse para su futuro. Para las familias, puede ser útil conocer las opciones disponibles al planear la preparatoria de sus hijos.

Toledo Public Schools ofrece varias escuelas preparatorias conocidas como *magnet high schools*, cada una enfocada en un área específica de estudio. Estas escuelas permiten que los estudiantes se concentren en sus intereses mientras obtienen créditos universitarios sin costo. En algunos programas, los estudiantes pueden graduarse de la preparatoria después de completar muchos cursos universitarios o incluso obtener un certificado o un grado asociado.

Una de las opciones es Jones Leadership Academy of Business, una escuela que se enfoca en el emprendimiento y el liderazgo empresarial. Los estudiantes participan en experiencias prácticas relacionadas con la creación de negocios, la educación financiera y el análisis de mercados. Estas experiencias les ayudan a desarrollar habilidades del mundo real junto con sus estudios académicos.

La Toledo Technology Academy (TTA) se enfoca en la ingeniería, la ciencia y la tecnología. Los estudiantes participan en aprendizajes basados en

proyectos y en la resolución de problemas prácticos. A través de estas experiencias, los estudiantes aprenden sobre diseño, innovación y sistemas técnicos que conectan el aprendizaje en el aula con las industrias modernas.

La Toledo Pre-Medical and Health Science Academy ofrece a los estudiantes una introducción temprana a campos relacionados con la salud, como enfermería, ciencias biomédicas, farmacia, terapia física y entrenamiento atlético. Los estudiantes toman clases en el campus de Mercy College, donde aprenden junto a estudiantes universitarios y conocen más sobre las profesiones de la salud antes de graduarse.

Toledo Early College High School (TEC) ofrece a los estudiantes la oportunidad de obtener hasta dos años de créditos universitarios a través de la University of Toledo mientras aún están en la preparatoria. Este modelo puede ayudar a que los estudiantes hagan una transición más fácil a la universidad, al reducir el tiempo y el costo de estar en la universidad.

La Aerospace and Natural Science Academy of Toledo (ANSAT) ofrece dos ambientes de aprendizaje distintos. Uno de sus campus está ubicado en el Aeropuerto de Toledo, donde los estudiantes aprenden directamente de profesionales de la aviación y conocen opciones relacionadas con el mantenimiento de aeronaves y la formación de pilotos. El segundo campus se enfoca en las ciencias ambientales y agrícolas, incluyendo la agricultura

urbana, la hidroponía, la sostenibilidad de la vida silvestre, los estudios del paisaje y las ciencias animales.

Además de las escuelas *magnet*, las preparatorias tradicionales de Toledo Public Schools también ofrecen programas especializados enfocados en carreras profesionales. En muchos de estos programas, los estudiantes pueden inscribirse sin importar cuál sea su escuela preparatoria asignada, lo que les da más flexibilidad para elegir de acuerdo con sus intereses y metas profesionales. Cada preparatoria ofrece diferentes opciones, y se recomienda a las familias explorar cuáles pueden ser la mejor opción para sus hijos.

Start High School

Manufactura avanzada y maquinado
Tecnología automotriz
Tecnología CAD (diseño asistido por computadora)
Emprendimiento
Mercadotecnia de moda
Remodelación y reparación de viviendas

Bowsher High School

Diseño de ingeniería y CAD
Escuela de negocios
Tecnología médica
Seguridad pública (PS419)
Programa para aprender habilidades de trabajo

Waite High School

Colisión automotriz
Academia de carpintería y construcción
Emprendimiento
Soldadura

Rogers High School

Academia de tecnología en construcción

Diseño de comunicaciones visuales
Licencia para conducir camiones comerciales (CDL)

Electricidad (oficios eléctricos)

Woodward High School

Tecnología diésel
Diseño gráfico e impresión
Administración de la cadena de suministro (manejo de productos y distribución)

Scott High School

Manufactura avanzada y maquinado
Cosmetología
Tecnología médica
Barbería

Los estudiantes que estén interesados en alguno de estos programas deben hablar con su consejero escolar, maestro o administrador para obtener información. Las familias también pueden comunicarse directamente si tienen preguntas con Tirrell Brenneman al tbrennem@tps.org o con Cassandra Seimet al cseimet@tps.org.

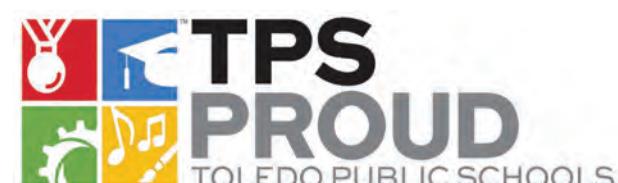
Conocer todas las opciones de programas puede ayudar a las familias a tomar buenas decisiones y a aprovechar las oportunidades de aprendizaje que ofrece Toledo Public Schools.

What Families Should Know About High School Options at TPS

By Jessica Molina

Budget reductions across Toledo Public Schools will bring changes to how the district operates. At the same time, many instructional programs and learning pathways for students remain in place and continue to offer strong academic and career-focused opportunities. Families may find it helpful to understand which options are available as they plan for their students' high school experience.

Toledo Public Schools offers several magnet high schools, each centered on a specific area of study. These schools allow students to focus deeply on areas of interest while also earning college credit at no cost. In some programs, students may graduate high school having completed significant college coursework or even earning an associate degree.



One option is Jones Leadership Academy of Business, which emphasizes entrepreneurship and business leadership. Students participate in hands-on experiences related to business ownership, financial literacy, and market analysis, helping them build real-world skills alongside their academic coursework.

Start High School Comprehensive High Schools:

Advanced Manufacturing & Machining
Auto Technology
CAD Technology
Entrepreneurship
Fashion Marketing
Residential Remodeling & Repair

Bowsher High School

Engineering Design/CAD
High School of Business
Medical Technology
Public Safety (PS419)
Job Training Program

Waite High School

Auto Collision
Carpentry & Construction Academy

Entrepreneurship

Welding

Rogers High School

Construction Technology Academy

Visual Communications Design

Commercial Driver's License (CDL)

Electrical Trades Tech

Woodward High School

Diesel Technology

Graphic Design & Printing

Supply Chain Management

Scott High School

Advanced Manufacturing & Machining

Cosmetology

Medical Technology

Barber

Students who are interested in any of these programs should speak with their school counselor, teacher, or administrator for guidance. Families may also reach out directly with questions to Tirrell Brenneman at tbrennem@tps.org or Cassandra Seimet at cseimet@tps.org.

In addition to magnet schools, Toledo Public Schools' traditional high schools also offer specialized career-focused programs. Students may enroll in many of these programs regardless of their

Understanding the full range of available programs can help families make informed decisions and take advantage of the learning opportunities that remain available within Toledo Public Schools.

Take Heart Books
Christian Bookstore

2467 Woodville Rd STE #4
Oregon OH 43616



FB: @takeheartbooks
(419) 265-8246



STORE HOURS

Monday 10am - 6pm
Thursday 10am - 6pm
Friday 10am - 6pm
Saturday 10am - 4pm

**MENTION THIS AD
IN LA PRENSA FOR
FOR 10% OFF!**
(DISCOUNT APPLIES TO ONE ITEM)

TAKE HEART!

John 16:33 I have overcome
the world.

Recipe of the Week

By Alicia Boes, aliciaboes1@gmail.com

TORTITAS DE CAMARÓN

(Mexican Shrimp Patties in Red Chile Sauce)

Ingredients

For the Tortitas

- 1 cup camarón seco molido (dried shrimp powder)
- 4 large eggs, separated
- 1 tablespoon all-purpose flour (optional, for firmer patties)
- Oil for frying

For the Red Chile Sauce

- 4–5 guajillo chiles, stemmed and seeded
- 2 ancho chiles, stemmed and seeded
- 2 Roma tomatoes
- 2 garlic cloves
- ¼ white onion
- 4 cups water or broth
- Salt to taste
- Optional: 1–2 nopales, diced and cooked
- Optional: Potatoes, cubed and cooked

Instructions

1. Prepare the Sauce
 1. Toast the guajillo and ancho chiles lightly—do not burn.
 2. Boil chiles, tomatoes, garlic, and onion for 10 minutes.
 3. Blend everything with 2 cups of the cooking liquid until smooth.
 4. Strain into a pot, add remaining liquid, and simmer 10–15 minutes.
 5. Season with salt. Add nopales or potatoes if using.
2. Make the Tortitas
 1. Beat egg whites until stiff peaks form.
 2. Gently fold in egg yolks.
 3. Add the shrimp powder and fold until incorporated.
 4. Heat oil in a skillet.
 5. Spoon batter into the pan to form small patties.
 6. Fry until golden on both sides.
 7. Drain on paper towels.
3. Combine
 1. Place the fried patties into the simmering chile sauce.
 2. Cook 5–7 minutes so flavors blend.
 3. Adjust salt as needed.

Serving Suggestions

- Serve with arroz blanco or arroz rojo.
- Add warm tortillas on the side.
- Garnish with cilantro if desired.



BIBLE TEMPLE DAYCARE & PRESCHOOL

Private Pay & JFS NOW ENROLLING

B T D C

3327 Airport Hwy, Toledo, OH 43609
6am-6pm

CALL 419-385-7225 FOR MORE INFO

Step up to quality

Toda es MEJOR cuando traes a tus amigos

SERVICIOS A LAS 9:30 Y 11:30.
SERVICIOS EN ESPAÑOL A LAS 10:30 Y MEDIO
CADA DOMINGO

COMPASIÓN DE TOLEDO
3740 W. Alexis Rd. Toledo, OH

Por qué a los peores criminales
los entierran en las fosas más
profundas?

Answer: Porque en el fondo son buenas personas.

SPANISH IDIOMS

Spanish: Estar como un fideo

Literal: To be like a noodle

Meaning: To be thin as a rail

SOPA de Letras

R A O N L D U S L H P L A J V A N S L I
P P C R N B U A S R L U T I T X Q F I N
I M R W N X P L Y E I Z Q E U Q M F Y P
M A D E R E R O K E G V E E I C E A S B
M A N A U X J X O I P A E P Y O E L S T
R W T R I B U S R M S L T U N M H U S L
S I S O I P N W A T A Z K O H E S O T C
E P V O R H G P F V X H N L Y A N Z R T
O A P I A R L A L C I A N K C Q I L E E
N M A L E Z A W A S N P S A H X M O R D
L A N S V R T L N B S H L Q C D V B E Q
M Z T O E U A E R S E R P I E N T E S T
E O A T U C A N M H C E S E N B L N S L
P N N W M F O R E S T A L A A G X A B A
K A O O P L K Y O F O F S Z N I O H E M
P S R E S E R V A T S N Z A R N A I I E
W R P J S B D O C O N L M I R T F N S L
Q T R E W N F N Y M N L S L I S R O E M

MADERERO

MALEZA

MANA

MANGLE

MATORRAL

MONOS

PANTANO

PANTERA

RESERVA

RIVIERA

SECOYA

SERPIENTES

TRIBUS

TUCAN

INSECTOS

JUNGLA

FORESTAL

AMAZONAS

La Prensa



The Year of Two Toledos: Celebrating 95th Anniversary of world's first Sister City relationship

Toledo, Ohio, January 16, 2026: The Association of Two Toledos proudly announces the 95th anniversary celebration of the world's first officially recognized sister city relationship between Toledo, Ohio and Toledo, Spain. Established in 1931 by two visionary Ohio educators, Dr. Doermann, president of the University of Toledo, and Russel J. Brown, an area Spanish teacher, this historic alliance has fostered cultural exchange and friendship for nearly a century.

2026: A Year-Long Celebration

Throughout 2026, the "Year of Two Toledos" will feature monthly events celebrating this unique international partnership. The celebration's highlight will be a visit by Toledo, Spain's Mayor Carlos Velázquez and his delegation in early August, marking a significant mo-

ment in this enduring friendship.

Cultural Enrichment and Educational Opportunities

The Association of Two Toledos, operating under Toledo Sister Cities International, is dedicated to promoting Spanish cultural awareness through various initiatives, including:

- Cultural exchanges between groups and individuals
- Scholarships for college students and Spanish teachers to study at the University of Castilla-La Mancha in Toledo, Spain
- Recognition awards for outstanding high school Spanish students
- Community events including Spanish wine tastings and La Cena monthly dinner gatherings for conversational Spanish practice
- Participation in the Toledo Sister Cities Inter-

national Festival representing Toledo, Spain

A Legacy of International Friendship

This 95-year partnership represents more than diplomatic ties. It reflects the power of education and cultural exchange to bridge continents and create lasting bonds between communities. The anniversary celebration honors the vision of its founders while looking forward to continued collaboration between the two cities.

About The Association of Two Toledos

The Association of Two Toledos serves as the primary organization fostering the sister city relationship between Toledo, Ohio and Toledo, Spain, promoting cultural understanding and educational opportunities that strengthen international ties.

Believe Center Launches Community Learning Series

Free Six-Week Educational Series Connecting Families to Vital Resources

Toledo, OH, January 2026: The Believe Center Inc. is pleased to announce the launch of its **Community Learning Series**, a free, six-week educational initiative designed to ensure community members are informed, supported, and connected to essential local services.

The Community Learning Series will take place **January 24 through February 28, 2026**, from **11:00 a.m. to 2:00 p.m.**, and will focus on practical topics that support long-term stability and well-being for individuals and families.

Session topics include:

- Career Development
- Owning a Home
- Community Building
- Financial Literacy
- Family Resources

Each session will feature presentations and information from trusted local agencies and service providers, including partners focused on mental health, public health, housing, employment, and family services.

Time: 11:00 a.m. – 2:00 p.m.

Cost: Free

Lunch: Provided
Registration Deadline: January 21, 2026

Advance registration is required. Community members can register by scanning the QR code on event materials or by visiting www.believecenter.org/rana-sana.

For questions or additional information, please contact nalix@believecenterinc.com or call 567-200-2027.

Contact: Nalixotero@believecenterinc.com or 567.200.2027

Believe Center Presenta la Serie de Aprendizaje Comunitario

Serie educativa gratuita de seis semanas para conectar a las familias con recursos esenciales

Toledo, OH, Enero 2026: The Believe Center Inc. anuncia el inicio de su *Serie de Aprendizaje Comunitario*, una iniciativa educativa gratuita diseñada para asegurar que los miembros de la comunidad estén informados, apoyados y conectados con servicios esenciales.

La serie se llevará a cabo del **24 de enero al 28 de febrero de 2026**, de **11:00 a.m. a 2:00 p.m.**, y abordará temas clave para el bienestar individual y familiar.

Los temas incluyen:

- Desarrollo Profesional
- Compra de Vivienda
- Construcción Comunitaria
- Educación Financiera
- Recursos Familiares

Cada sesión contará con la participación de agencias locales confiables que brindan servicios en áreas como salud mental, vivienda, empleo y apoyo familiar.

- **Almuerzo:** Incluido
- **Último día para registrarse:** 21 de enero de 2026

El registro es obligatorio y puede realizarse escaneando el código QR o visitando www.believecenter.org/rana-sana.

Para más información, comuníquese a nalix@believecenterinc.com o al 567-200-2027.

Crucigrama

por La Prensa

 **LEARNING SKILLS TOGETHER**

Make a difference in dementia and caregiving science by volunteering for an NIA-funded study!

Scan the QR code to take a 2-minute eligibility quiz 

You can also reach the project team by email at learningskillstogether@case.edu or by calling 216-368-1928

 CASE WESTERN RESERVE UNIVERSITY
Frances Payne Bolton School of Nursing

We're here **TO DO** our all to help you live your best life

The Power To Do.
It's what drives us to provide patient-centered care, access to cutting-edge treatments and expert education to the next generation of physicians.

health.utoledo.edu

 U TOLEDO HEALTH

MEET OUR TEAM 

 LAURA ALVARADO Liscenced Social Worker	 MAURICIO BERMUDEZ Case Manager	 JUAN ROJAS Case Manager	 JOSE BERNAL Case Manager	 DONOVAN GAFFNEY Case Manager
 ALICIA BOES Project Manager	 ALVAEENA VALLEJO Case Manager	 NATHANIEL JIMENEZ Case Manager	 RALPH THOMSON Case Manager	 CRYSTAL GAUSE Case Manager

EMPOWERING YOUTH & Communities Together
A collaborative Initiative


COMPASSION CALVARY

Our Partnership Goal
Compassion Church provides a place of spiritual sanctuary on Sundays and through a partnership with **Personal Growth Counseling Services**, families can also access professional behavioral health support during the week. Our after-school Day Treatment Program, grounded in the Ohio Revised Code and DSM-5 standards, offers children hope, structure, and healing while equipping them with confidence, healthy boundaries, and strong relationship skills to thrive in school and in life.

Scan to Submit a Referral 

CRW FLOORING DEPOT

¡PILOS DE CALIDAD A PRECIOS BAJOS!



Ceramica y Porcelana



Vinilo Impermeable



Mosaico

(734) 956-6847

www.crwflooringdepot.com

31313 Ann Arbor Trail Westland, Mi 48195

Arturo Ortiz Retires from Advocates for Basic Legal Equality, Inc. (ABLE)

Celebrating his 40 Years of Community Advocacy

By Jessica Molina

There are not many occasions when someone can say they have committed themselves, wholeheartedly, to a cause for 40 years. But every once in a while, we encounter a shining star, a rare individual who embodies that level of dedication and passion. Our community experienced this with Arturo Ortiz.

Arturo has served the Latino, immigrant, and migrant community for over four decades, beginning in 1987. He started his career through Migrant Education initiatives, traveling throughout the region to migrant farm camps to provide services and, eventually, legal assistance. Over the years, Arturo's work spanned numerous organizations, including PathStone, La Raza Unida de Ohio, the Ohio Hispanic Institute of Opportunities, Ohio Farmworker Opportunities, the Farmworker Agencies Liaison Communication and Outreach Network, and Advocates for Basic Legal Equality, Inc. (ABLE).

Stories of Arturo's impact, joyful spirit, and unique triumphs were shared at his recent retirement celebration held at ABLE in downtown Toledo. Speakers included Heather Hall, Deputy Director of ABLE; Katie Kersh, senior attorney and project director; Patty Hernandez, Executive Director of LAWO; Dr. Jose Salinas, Director of the Ohio Migrant Education Center; and Miguel Keberlein Gutierrez, Executive Director of Legal Aid Society and General Counsel at Metropolitan Family Services. Local voices included Dr. Linda Alvarado Arce, Board President of Avance Latinx Academic Society & Editor of La Prensa, Inc.; Linda Ruiz-Bringman, Assistant Superintendent of Toledo Public Schools; and me, Jessica Molina, educational consultant and former migrant farm worker.

Throughout the program, it was clear that Arturo worked

hard and found ways to bring joy into this challenging and emotionally demanding work. Colleagues described Arturo as a playful prankster, known for calling people by the wrong name or pretending not to speak Spanish. Arturo later shared that humor was not incidental to the work, but essential. Advocating for immigrants and migrant farm workers can be difficult and heart-breaking. Finding ways to laugh with colleagues and enjoy one another is what sustained him for so many years.

Arturo's career was recognized with numerous honors. Governor Mike DeWine submitted an official recognition naming Arturo a tremendous asset to both his colleagues and the broader community. Senator Robert McColley and Senator Paula Hicks-Hudson also honored Arturo, commending his advocacy in employment, immigration, civil, public, and tax law. He received a proclamation from the Lucas County Commissioners for his decades of service. The Toledo City Council acknowledged his growth from an outreach worker to a senior paralegal. He earned two Champion of Justice Awards and was inducted into the Rural Opportunities Hall of Fame. Toledo Public Schools' (TPS) Escuela SMART's advisory board, Avance Latinx Académico Society (ALAS), and TPS recognized him for educating families about their options and helping to keep them safe with a certificate that was prepared by Colette Cordova, Vice-President of ALAS.

While the celebration marked the end of Arturo Ortiz's formal career, it served as much more than a farewell. It was a collective expression of gratitude for a man who spread knowledge, advocacy, joy, and laughter throughout his work. As Arturo steps into his well-earned rest, his legacy stands as a reminder to those

who continue this work: to serve relentlessly, and to intentionally create moments of joy and laughter to sustain the stamina this work requires.

The retirement program was organized by Wendy Aviña and Estela Melendez, who thoughtfully arranged the program, gifts, and refreshments. It was catered by Sofia Quintero Art & Cultural Center.

Arturo Ortiz Retira de Advocates for Basic Legal Equality, Inc. (ABLE)

Celebrando sus 40 Años de Defensa de la Comunidad

Por Jessica Molina

No son muchas las ocasiones en que alguien puede decir que se ha dedicado de todo corazón a una causa durante 40 años. Pero de vez en cuando, encontramos una estrella brillante, una persona excepcional que encarna ese nivel de dedicación y pasión, y nuestra comunidad lo tenía con Arturo Ortiz.

Arturo ha servido a la comunidad latina, inmigrante y migrante durante más de cuatro décadas, comenzando en 1987. Inició su carrera a través de iniciativas de Educación para Migrantes, viajando por toda la región a los campamentos de trabajadores agrícolas migrantes para brindar servicios y, eventualmente, asistencia legal. A lo largo de los años, el trabajo de Arturo abarcó numerosas organizaciones, incluyendo PathStone, La Raza Unida de Ohio, el Instituto Hispano de Oportunidades de Ohio, Oportunidades para Trabajadores Agrícolas de Ohio, la Red de



Comunicación y Extensión de Agencias para Trabajadores Agrícolas y Advocates for Basic Legal Equality, Inc. (ABLE).

Historias sobre el impacto de Arturo, su espíritu alegre, y sus triunfos únicos se compartieron en su reciente celebración de jubilación, celebrada en ABLE (en el centro de Toledo). Entre los oradores se encontraban Heather Hall, subdirectora de ABLE; Katie Kersh, abogada senior y directora de proyecto; Patty Hernández, directora ejecutiva de LAWO; el Dr. José Salinas, director del Centro de Educación para Migrantes de Ohio; y Miguel Keberlein Gutiérrez, director ejecutivo de Legal Aid Society y asesor general de Metropolitan Family Services. Entre las voces locales se encontraba la Dra. Linda Alvarado Arce, presidenta de la junta directiva de Avance Latinx Academic Society y editora de La Prensa, Inc.; Linda Ruiz-Bringman, superintendente adjunta de las Escuelas Públicas de Toledo; y yo, Jessica Molina, consultora educativa y extrabajadora agrícola migrante.

A lo largo del programa, quedó claro que Arturo trabajó arduamente y encontró maneras de aportar alegría a este trabajo desafiante y

emocionalmente exigente. Sus colegas describieron a Arturo como un bromista juguetón, conocido por llamar a las personas por el nombre equivocado o fingir que no hablaba español. Arturo compartió más tarde que el humor no era algo incidental en el trabajo, sino esencial. Defender a los inmigrantes y a los trabajadores agrícolas migrantes puede ser difícil y desgarrador. Encontrar maneras de reír con los colegas y disfrutar de la compañía mutua fue lo que lo sostuvo durante tantos años.

La carrera de Arturo fue reconocida con numerosos honores. El gobernador Mike DeWine presentó un reconocimiento oficial nombrando a Arturo como un gran activo tanto para sus colegas como para la comunidad en general. Los senadores Robert McColley y Paula Hicks-Hudson también rindieron homenaje a Arturo, elogiando su labor en defensa de los derechos laborales, migratorios, civiles, públicos y fiscales. Recibió una proclamación de la Junta de Comisionados del Condado de Lucas por sus décadas de servicio. El Ayuntamiento de Toledo reconoció su trayectoria, desde trabajador comunitario hasta asistente legal senior. Recibió dos premios Campeón de la Justicia

servir incansablemente y crear momentos de alegría y risas para mantener la energía que este trabajo requiere.

El programa de jubilación fue organizado por Wendy Aviña y Estela Meléndez, quienes se encargaron de los regalos y la comida. Sofia Quintero Art & Cultural Center (SQACC) se encargó del servicio de catering.



¿Buscas un cambio real?

Empieza el año con un regalo que transforma vidas:
tu propio negocio con Stratus Building
Solutions en Toledo.

Gana estabilidad. Trabaja por tus sueños. Construye un legado para tu familia.

Lo mejor que puedes regalar... es un futuro brillante.

Llama para más información: 419-206-7002
StratusClean.com

Apply Today!

We are hiring!

La Prensa, Inc. needs Sales Representatives!!!

If you need a job, a side income, or would like to be a part of this exciting opportunity, contact Dr. Linda Alvarado-Arce, the editor, at 419-787-0008 or email linda@laprensa1.com

¡La Prensa, Inc. necesita Representantes de Ventas!

Si necesitas empleo, un ingreso extra, o le gustaría formar parte de esta emocionante oportunidad, comuníquese con la Dra. Linda Alvarado-Arce, editora, al 419-787-0008 o envíe un correo electrónico a linda@laprensa1.com

Abrepaso Flamenco Brings the Best of American Flamenco to Northeast Ohio with International Lineup of Artists

Cleveland's premiere flamenco arts & culture organization is bringing in three guest musicians from around the globe for their winter tablao at the Bop Stop this year and a family oriented version at the Knight Stage. Featuring Cuban guitarist Alex Jordan, Barcelona-born singer and percussionist Yiyi Orozco, and Akron native Marija Temo. A tablao is flamenco in its most traditional form, where improvisation and the raw passion of flamenco shine through. The Bop Stop is the perfect intimate venue for this show.

And, we're celebrating local professional dancer La Romera's 80th birthday for this performance. Flamenco has no boundaries when it comes to age, and Marcia "La Romera" continues to dance - with more "arte y aire" as we say in flamenco than anyone else. She embodies the spirit of flamenco. Many locally know her as the host of our monthly flamenco jams, and in this tablao, she will perform her astounding solo in the flamenco's *soleá* style. As she says, "There is



more dancing to do, always!" Her career began in the tablaos in Madrid in the 1970s.

Dancer Alice Lawhorn, dubbed "Cleveland's Flamenco Queen" will also perform alongside Abrepaso's community performers, Nicole Hunter, Tianyi Guo, Christina Patterson, and Marie Carr.

Flamenco is a music and dance form originating in Spain that features guitar, percussive dance, highly expressive singing, and exciting rhythms.

Join us for an unforgettable night of flamenco music and dance!

Date: Saturday February 28th

Time: 8pm

Location: The Bop Stop
2920 Detroit Ave,

Cleveland, OH 44113
Tickets: \$30
Link: <https://www.abrepaso.org/upcomingevents/feb28tablao>

Additional performance for families:

Sunday March 1st
Akron Civic Theatre's Knight Stage
3pm
Flamenco Fiesta!
Tickets: <https://www.akroncivic.com/flamenco-fiesta-music-dance-story-for-all-ages-2026-03-01>

Still a tablao in its most essential form, this show will have explanations and some audience participation. Great for those with families or anyone wanting to know more about flamenco!

SNAP Work Requirement Changes

January 12, 2026: As most of you are aware, there have been significant changes to the *Supplemental Nutrition Assistance Program (SNAP)* due to the *One Big Beautiful Bill Act of 2025 or HRI*. These changes include the removal of exemptions and expanded work activity participation of *SNAP Able-bodied Adults Without Dependents (ABAWDs)*, now referred to as *Able-bodied Adults (ABAs)*.

Cuyahoga Job and Family Services (CJFS) has been working with the Ohio Department of Job and Family Services (ODJFS) to understand these changes to the SNAP ABA work requirements to comply with implementing them into our processes. A letter was recently mailed to SNAP recipients that may be impacted by the ABA work requirement changes. If you have any questions please call (844) 640-6446, Mon-Fri 9:00am-4:00pm

FAQ:

Q: What happens if I do not participate?

A: If you do not meet the required ABA work requirement, you risk losing SNAP benefits.

- You will lose SNAP benefits after 3 months within a 3-year period; to get them back, you must meet the work requirement for 30 days or get an exemption, otherwise you must wait out the time limit.

- An able-bodied adult (ABA) is not eligible to participate in SNAP as a member of any assistance group when the ABA has received benefits for three countable months during any 36-month period.

- If you are included in an assistance group with "other household members" and you do not cooperate, you will be removed, and the others will continue to receive SNAP.

Q: What are the reporting requirements?

A: You must use the ABA Verification of Unpaid Hours form to verify unpaid work hours used to fulfill the work requirement. To find the form online, visit <https://www.odjfs.state.oh.us/forms/> and search for the form number "7410" or "ABA Verification of Unpaid Hours". The monthly hours are to be verified at certification, recertification and anytime that an ABA reports a change in the nature of the work (e.g., hours, location, entity the work is performed for, etc.). The form should be submitted to Cuyahoga Job and Family Services by Mail/In-Person: 1641 Payne Ave., Cleveland, OH 44114 or Online: ssp.benefits.ohio.gov

Need help with your utility bills?

Step Forward helps residents of Cuyahoga County apply for programs that make energy more affordable and prevent disconnection. For details call (216) 480-HEAP (4327) or visit www.stepforwardtoday.org/energy-assistance-programs

CON-PASIÓN

Behavioral Mental Health and Substance Abuse Treatment Services

**Compassion at Calvary
3740 W Alexis Rd. Toledo**

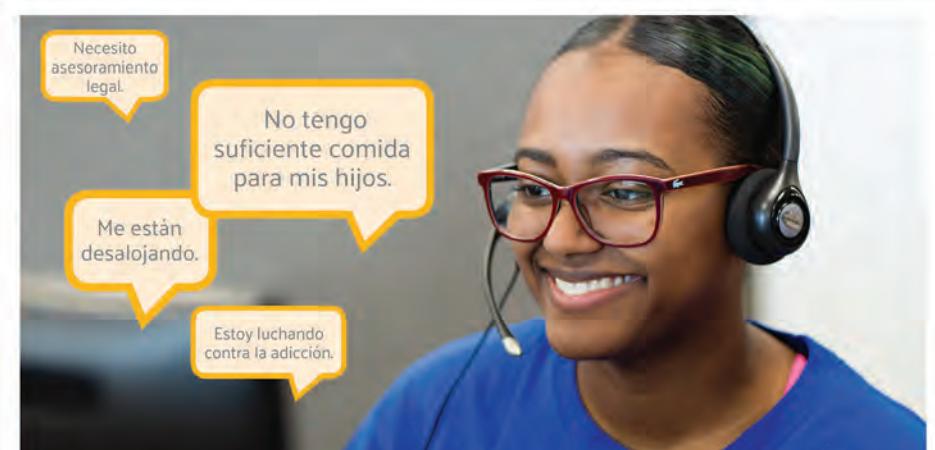
**We are open to treat and service with passion!
Call us now!**

Offering:

- Individual therapy
- Group therapy
- Case management
- After school programs

Services are faith based.

We are bilingual



¿NECESITA AYUDA? LLAME AL 211.

United Way 211 es un servicio gratuito de información y referencias, a su disposición las 24 horas del día, para brindar apoyo a nuestra comunidad.

Marque 211 o 1-800-650-4357 para obtener asistencia inmediata.

Envíe un mensaje de texto con su código postal al 898-211.

Visite 211nwo.org para conversar en línea o para buscar en nuestra base de datos.

Programas y servicios de 211

- Ingreso coordinado
- Acceso a transporte de Ride United
- Project DASH
- 211 Counts
- Base de datos de recursos comunitarios 211
- ¡y mucho más!



Para obtener más información,
visite: 211nwo.org.



211

Get Connected. Get Help.™

Ofensiva migratoria de Trump en Ciudades Gemelas convierte caos y tensión en la nueva normalidad

Por TIM SULLIVAN Associated Press

MINNEAPOLIS, Minnesota, EE.UU., Jan 16 2026 (AP) — El trabajo comienza al amanecer para los agentes federales que participan en la campaña migratoria dentro y en los alrededores de las Ciudades Gemelas, con cientos de personas con equipos tácticos saliendo en tropel de un anodino edificio de oficinas cerca del aeropuerto principal.

En cuestión de minutos, comienzan a salir camionetas y minivans que forman los convoyes sin distintivos que se han convertido rápidamente en una imagen temida y habitual en las calles de Minneapolis, St. Paul y sus suburbios.

Los manifestantes también llegan temprano y desafían el frío parados al otro lado de la calle del complejo federal cercado, que alberga un tribunal de inmigración y oficinas gubernamentales. "¡Váyanse a casa!", gritan mientras los convoyes rugen al pasar. "¡Fuera ICE!", las siglas en inglés del Servicio de Inmigración y Control de Aduanas.

La situación suele ponerse más fea al caer la noche, cuando los convoyes regresan y los manifestantes a veces se enfadan más, sacudiendo las vallas y, en algunas ocasiones, golpeando los vehículos que pasan. Al final, los agentes federales avanzan hacia ellos y disparan gases lacrimógenos y granadas de aturdimiento antes de realizar al menos alguna detención.

"¡No nos vamos a ninguna parte!", gritó una mujer una mañana

reciente. "Nos quedaremos aquí hasta que se vayan".

Este es el ritmo diario de la Operación Metro Surge, la última campaña, y la más grande, del gobierno del presidente Donald Trump hasta la fecha, con más de 2.000 agentes. El operativo ha enfrentado a autoridades municipales y estatales con el gobierno federal, provocó enfrentamientos diarios entre activistas y agentes de inmigración en las dos ciudades profundamente progresistas, y se cobró la vida de una madre de tres hijos.

La operación es apenas perceptible en algunas zonas, especialmente en vecindarios y suburbios más blancos y adinerados, donde los convoyes y los gases lacrimógenos son poco frecuentes. E incluso en los barrios donde la presencia de los agentes de inmigración enmascarados es habitual, suelen moverse con una rapidez fantasmal, efectuando detenciones y desapareciendo antes de que los manifestantes puedan reunirse en masa.

Aun así, la campaña se percibe en amplias zonas del área de las Ciudades Gemelas, donde viven más de tres millones de personas.

"No usamos la palabra 'invasión' a la ligera", dijo el alcalde de Minneapolis, el demócrata Jacob Frey, a reporteros esta semana, señalando que su policía tiene apenas 600 efectivos.

"Lo que estamos viendo

son miles —en plural, miles— de agentes federales llegando a nuestra ciudad".

Esos agentes tienen una presencia desproporcionada en una ciudad pequeña.

Cruzar Los Ángeles y Chicago, dos objetivos anteriores de la campaña del gobierno de Trump, puede tomar horas. En Minneapolis, solo hacen falta 15 minutos.

Así que, mientras la preocupación se extiende por la región, los niños faltan a la escuela o aprenden de forma telemática, las familias evitan los servicios religiosos y muchos negocios, especialmente en vecindarios de migrantes, han cerrado temporalmente.

Si se recorre Lake Street, un enclave de inmigrantes desde los días en que los recién llegados a Minneapolis procedían de Noruega y Suecia, y las aceras ahora parecen atestadas solo con los activistas que montan guardia, listos para hacer sonar sus silbatos ante la primera señal de un convoy.

En La Michoacana Purepecha, donde los clientes pueden pedir helado, bananas cubiertas de chocolate y chicharrones, la puerta está cerrada y solo se admite una persona de cada vez. Cerca, en la Taquería Los Ocampo, un cartel en inglés y español dice que el restaurante está cerrado temporalmente debido a las "condiciones actuales."

A una docena de cuadras de distancia, en el Karmel Mall, a donde

la gran comunidad somali de la ciudad acude para todo —desde la comida y café hasta la preparación de impuestos—, los letreros en las puertas advierten "ICE, no entre sin orden judicial".

La sombra de George Floyd

Han pasado casi seis años desde que George Floyd fuera asesinado por un agente de la policía de Minneapolis, pero las heridas permanecen abiertas.

Floyd falleció a apenas unas cuadras de donde un oficial de ICE disparó y mató a Renee Good, una ciudadana estadounidense de 37 años, durante un altercado el 7 de enero, después de que ella se detuviera para ayudar a los vecinos durante una redada.

Según las autoridades federales, el agente disparó en defensa propia después de que Good utilizara su vehículo "como arma". Las autoridades municipales y estatales rechazan esa explicación y se remiten a los múltiples videos del incidente grabados por transeúntes.

Para los residentes en las Ciudades Gemelas, la represión puede resultar abrumadora.

"Basta ya", señaló Johan Baumeister, quien llegó al lugar donde murió Good poco después del tiroteo para dejar flores.

Dijo que no quería ver las violentas protestas que sacudieron Minneapolis tras el deceso de Floyd, que causaron daños valorados en miles de millones de dólares. Pero la ciudad tiene un largo historial de activismo y protestas, y no tenía dudas de que habría más.

"Creo que verán cómo Minneapolis vuelve a mostrar su ira", predijo.

Tenía razón.

En los días posteriores se registraron enfrentamientos entre activistas y oficiales de inmigración. La mayoría se quedaron en poco más que insultos y burlas, y los daños se limitaron a ventanas rotas, grafitis y algunos vehículos federales vandalizados.

Pero ahora, los choques violentos estallan regularmente en las Ciudades Gemelas. Algunos manifestantes buscan claramente provocar a los agentes federales, lanzándoles bo-

los de nieve o gritándoles obscenidades con megáfonos a unos metros (pies) de distancia. La violencia más contundente, sin embargo, procede de los agentes, que han roto ventanas de autos, rociado a los manifestantes con espray de pimienta y advertido a los observadores que no los sigan por las calles. Inmigrantes y ciudadanos han sido sacados de vehículos y casas y detenidos, a veces durante días. Y la mayoría de los enfrentamientos terminan con gases lacrimógenos.

Los conductores en

Minneapolis o St. Paul pueden encontrarse ahora con intersecciones bloqueadas por hombres con chalecos antibalas y máscaras antigás, con helicópteros resonando sobre sus cabezas y el aire lleno de los silbatos de los manifestantes.

Quita la nieve de la acera de tu vecino

En un estado que se enorgullece de su civismo, las protestas tienen algo muy propio de Minnesota.

Poco después de que Good fuera abatida, el gobernador Tim Walz, demócrata y blanco habitual de los comentarios de Trump, mostró repetidamente su enojo, pero también instó a la gente a encontrar formas de ayudar a sus comunidades.

"Podría ser quitando la nieve de la acera de tu vecino", dijo. "Podría significar estar en un banco de alimentos. Podría ser pararse a hablar con alguien con quien no has hablado antes".

Él y otros líderes han pedido a los manifestantes que mantengan la calma, advirtiendo que la Casa Blanca estaba buscando una oportunidad para tomar medidas más duras.

Y cuando las protestas derivan en choques, los residentes suelen salir de sus casas y repartir agua embotellada para que los afectados puedan limpiarse los ojos del gas lacrimógeno.

Los residentes vigilan las escuelas para avisar

a los padres inmigrantes si se acercan convoyes mientras recogen a sus hijos. Llevan paquetes con ayuda a quienes están demasiado asustados para salir a la calle, y les organizan el transporte para ir al trabajo o al médico.

El jueves, en el sótano de una iglesia luterana en St. Paul, el grupo Open Market MN preparó paquetes de alimentos para más de un centenar de familias que no salen de casa. Colin Anderson, el responsable de comunicación del colectivo, señaló que las solicitudes que reciben han aumentado.

A veces, la gente ni siquiera entiende lo que les ha sucedido.

Como Christian Molina, de los suburbios de Coon Rapids, que recientemente manejaba por un vecindario de Minneapolis para llevar su auto al mecánico, cuando agentes de inmigración comenzaron a seguirlo. Se pregunta si es porque parece hispano.

Encendieron la sirena de su vehículo, pero Molina siguió conduciendo, sin estar seguro de quiénes eran.

Al final, los oficiales aceleraron, golpearon su parachoques trasero y ambos autos se detuvieron. Dos personas bajaron del vehículo y le pidieron la documentación. Molina se negó y dijo que esperaría a la policía. La gente comenzó a congregarse y pronto estalló un enfrentamiento que terminó con gases lacrimógenos.

Así que los agentes se fueron.

Atrás dejaron un hombre enojado y preocupado que de repente tenía un sedán con el guardabarros trasero destrozado.

Mucho después de que los oficiales se hubieran ido, tenía una última pregunta.

"¿Quién va a pagar por mi auto?", dijo Molina.

Los periodistas de The Associated Press Rebecca Santana y Giovanna Dell'Orto en Minneapolis, y Hallie Golden en Seattle contribuyeron a este despacho.

**WIPE OUT WARRANTS
RIGHT NOW!**
from your smartphone

Use your tax return debit card



Settle old CLE tickets in full at
cmcoh.org/ pay a ticket

Earle B. Turner
Cleveland Clerk of Courts

Civil Immigration Jail on Track to Surpass Federal Criminal System

By Lynn Tramonte and the American Immigration Council Report & OIA Reaction

In early January, Geraldo Lunas Campos died in civil immigration jail in Texas, choked to death by a guard. Last year, 32 people died in immigration jail, making 2025 the deadliest year since Immigration and Customs Enforcement (ICE) was founded. Despite the dangers, the Trump administration continues to rapidly grow the nation's civil immigration system, with help from Congress and some county sheriffs.

Unless something changes, the civil immigration jail system is "on track to rival the entire federal criminal prison system by the end of President Trump's second term in office," according to a new American Immigration Council report.

Said Lynn Tramonte, Executive Director of the Ohio Immigrant Alliance, "We have to understand what immigration jail is. It's putting people who are not being charged with crimes in a criminal jail, to coerce them to give up their immigration cases and agree to be deported. We're doing this to people who have lived in Ohio for decades, being good neighbors and raising strong families. People who are following the law and attending immigration court hearings. This is a morally bankrupt system that destroys families and lives."

Tramonte continued, "Instead of allowing this system to grow and kill more people, Congress should cut the ICE budget to force the Trump administration to focus its work. And state and local police should stop participating in the destruction of our families and communities. End these county-ICE jail contracts. We don't need to participate in a system that harms people. Instead, we need Congress to update the immigration laws and make them work for today's realities."

Key takeaways from the American Immigration Council report

"Immigration Detention Expansion in Trump's Second Term" (American Immigration Council) looks at the dramatic growth of immigration jail in 2025, as well as policy changes, commitments, and funding trends through 2029. The report reveals:

- The federal government went from incarcerating 40,000 people un-

der "civil" immigration authorities at the end of the Biden administration to upwards of 68,000 people at the end of 2025 — an **increase of almost 75%.**

• The Trump administration has plans to grow the civil immigration jail population to **at least 108,000 people, and eventually 135,000 or more.**

• Congress is on track to fund civil immigration detention up to **\$15 billion per year, nearly double the \$8.6 billion budget of the Federal Bureau of Prisons.**

• To feed the growing immigration prison system, federal agents are demanding the papers of people they come across in the community, and involving state and local police in the enforcement of civil immigration laws — rather than focusing on specific individuals with a criminal history. As a result, there was a **2,450% increase in the number of people without criminal records held in ICE jail.**

What is immigration jail?

The federal government uses county jails and, in some cases, private prisons or other detention centers, in its enforcement of civil immigration laws. It's important to understand that people in civil immigration jail are being accused of civil immigration violations — not crimes — and have cases that are (or were) processed in civil immigration court.

They are not in jail to be charged with crimes, even though they are incarcerated in criminal jails. (The limited number of immigrants who are charged with criminal violations of immigration law, most typically "re-entry after deportation" or "entering the country without inspection," are incarcerated in the federal prison system, not immigration jails. They have cases in federal criminal court, not civil immigration court.)

Why does immigration jail exist?

In matters of civil law,

violations are adjudicated by civil courts and the parties involved are typically not incarcerated in criminal jails. Immigration is the exception, for now. **Congress authorized the detention of people with civil immigration cases for two specific purposes,** according to the Congressional Research Service:

First, detention may

ensure an apprehended alien's presence at his or her removal hearing and, if the alien is ultimately ordered removed, makes it easier for removal to be quickly effectuated. Second, in some cases detention may serve the additional purpose of alleviating any threat posed by the alien to the safety of the community while the removal process is underway.

By arresting people who pose no threat to the community and are already attending court hearings and ICE check-in appointments — following the law — the government is showing that the real purpose of immigration jail is punishment. Some lawyers have been successful in obtaining their clients' freedom from immigration jail in federal court, due to the administration's extreme detention policies.

Why do we say immigration jail is "extreme"?

Incarcerating someone who has not been convicted of a crime is extreme.

It is cruel and unusual to incarcerate people due to an alleged violation of civil law. It also costs the U.S. taxpayers money. In every area of civil law but immigration, we use enforcement mechanisms that benefit society by bringing law violators into compliance, instead of costing us more money. For example, someone who hasn't paid their federal taxes enters into a payment agreement with the IRS, not an IRS jail.

Compliance should (and could) be the goal of civil immigration law enforcement, too. But right now, the goal is punishment, and it is used to deter immigration. U.S. immigration policy is generally about increasing the personal risk of migration so that (in theory) some people decide not to try. Policy has become even crueler and more deadly under the Trump administration.

Recall that immigrants in ICE civil jail are subject to the same conditions as people incarcerated for criminal reasons: deprivation of liberty; loss of employment/income, coupled with increased costs to maintain communication with lawyers and loved ones; potentially fatal restrictions on medical care; poor food, abuse by

guards, and boredom; and psychological damage that comes with the loss of control over their day-to-day life, alienation from family and community, and worries about the future. Unlike criminal incarceration, individuals in immigration jail have no fixed timeframe for when their incarceration will end, and are not guaranteed a lawyer to help them navigate the complex legal system.

What's more, immigration detention can be fatal. Last year was ICE's deadliest year on record, with 32 deaths of individuals under their care and custody. The Guardian explained that detained immigrants: "died of seizure and heart failure, stroke, respiratory failure, tuberculosis or suicide. Some died at ICE detention centers and field offices, others after they had been transferred to hospitals, but were still under ICE custody. In some cases, their families and lawyers have alleged, they died of neglect, after repeatedly trying and failing to get medical care."

In most if not all of these cases, the individual would likely be alive if he hadn't been put in immigration jail.

The goal of detention is punishment, not law enforcement compliance

As mentioned before, in other areas of civil law, courts and adjudicators look for ways to bring the individual into compliance with the law they have technically violated. For example, someone who has gotten behind in rent or hasn't paid the proper amount of taxes would not be jailed for these violations. Courts or agencies would attempt to work out a way forward that is reasonable, achievable, and serves society's interest. Compliance could be the goal of immigration law too, but it would take a reorientation of policy and law.

The Trump administration's immigration policy goal is not compliance with the law. If it were, the administration would not cancel legal status programs to expand the number of people who can be deported. Instead, the goal is to deport as many people as possible — even people who have legal status or paths to compliance under the law.

Incarceration — taking people away from their

jobs, businesses, homes, and families — is financially and psychologically draining. And, being detained makes it harder to find and pay for a lawyer, and gather evidence needed to prove cases. People with immigration lawyers are ten times more likely to win their cases — something the Trump administration does not want.

As is often said when it comes to Trump administration policies, the cruelty is the point. And immigration jail is the cruelty. "Rather than addressing serious public safety threats, the government is spending billions on mass detention to pressure people who pose no threat to give up their cases and accept deportation," wrote the Council.

Even if an immigrant qualifies for legal status under current law, being detained might lead them to agree to accept deportation and stop pursuing their legal case — because there is no fixed timeframe for their freedom, otherwise.

The real role of immigration jail? Implementing mass deportation

Immigration jail is the bones of the mass deportation beast. Without it, the government would not be able to amass and organize such a large number of people to deport. It is essentially and, in some ways, literally, a warehouse filled with immigrants, while the government prepares the transportation logistics to deport them.

Lucas County Sheriff Mike Navarre realized this when he was asked to consider supporting an ICE jail contract at the Corrections Center of Northwest Ohio. "I know right from wrong. And separating children from their parents is absolutely the wrong thing to do. It's been ignored by the federal government. Nobody has a viable solution to what will happen to these children. Until they figure it out, I will not support mass deportations," he said.

Across Ohio, five county jails (Seneca, Geauga, Butler, Mahoning, and CCNO) and one federal prison (Northeast Ohio Correctional Center) detain immigrants for ICE, with a daily capacity of approximately 1,500. A list of



Lynn Tramonte

counties and municipalities who have formalized agreements to work with ICE — either detaining immigrants, arresting immigrants, or both — is available here. Many agencies in Ohio also participate in civil immigration law enforcement without having a 287(g) agreement in place, an act that exposes them to lawsuits.

What should be done, instead?

"Instead of giving ICE a blank check for detention and deportation, Members of Congress should oppose its funding. Limiting funding for ICE will force the agency to prioritize how it uses its resources," said Tramonte.

"The agency should also be required to change how detention operates, in light of the growing number of deaths, and banned from making warrantless arrests or wearing masks. No one should die over a civil law dispute, yet we are seeing immigration agents shoot and choke people, both in the community and behind cell walls. And no one should be racially profiled, or arrested by someone wearing a mask. If we cannot identify the agency arresting us, how do we know we are being arrested, rather than kidnapped?"

"Some Members of Congress are expressing concern over ICE's actions in Ohio. Concern is welcome, but a commitment to cutting ICE funding is needed. We've seen that ICE agents will stop short of nothing to carry out mass deportation — up to and including murder. They are enforcing civil laws with death penalty-sized tools. The question for Ohio Members of Congress and sheriffs is whether they want to fund and participate in this destruction of Ohio families. Otherwise, they should dismantle ICE detention, end local partnerships to enforce civil laws, and support immigration legal reform that values human lives," Tramonte concluded.

Estudiante hondureña deportada de EEUU por error cuenta a la AP cómo su vida dio un vuelco

Por MICHAEL CASEY Associated Press

BOSTON, Jan 16 2026 (AP) — Mientras viajaba en un vuelo de deportación con destino a Texas, Any Lucía López Belloza se preguntaba una y otra vez la razón. Era una estudiante universitaria sin antecedentes penales y sin motivos para creer que corría el riesgo de ser devuelta a su natal Honduras.

"Simplemente me impactó. No sé, como que me quedé paralizada", dijo López Belloza a The Associated Press el viernes en una entrevista telefónica desde Honduras, donde se hospeda con sus abuelos. La estudiante de primer año de la universidad Babson College, de 19 años, fue detenida en el aeropuerto de Boston el 20 de noviembre mientras se preparaba para volar a su casa en Texas con el fin de sorprender a su familia por el Día de Acción de Gracias. Fue deportada dos días después, y regresó a Honduras por primera vez desde que tenía 8 años.

Aunque el gobierno se ha disculpado por el hecho de que autoridades federales de inmigración la deportaran por error —incluso después de que

un juez de Massachusetts dictaminara que no debía salir de Estados Unidos— su futuro es incierto. Su abogado solicitó el viernes a un juez federal que le ordene al gobierno del presidente Donald Trump elaborar un plan para que regrese al país.

Lejos de casa

Se ordenó la deportación de López Belloza y su madre varios años después de que llegaran a Estados Unidos. Aunque el gobierno dice que ella perdió varias oportunidades de apelar, López Belloza reportó que su abogado anterior le informó que no existía ninguna orden de deportación. Insiste en que nunca habría intentado volar a casa en noviembre si hubiera sabido algo al respecto.

Lo más difícil de su repentina deportación ha sido no poder pasar las festividades navideñas con sus padres, lo que en ocasiones la ha dejado deprimida y en lágrimas. Le preocupan su mamá y su papá, quienes temen salir de su casa en Texas porque, según López Belloza, también han sido blanco del Servicio de Inmigración y Control de Aduanas (ICE, por sus

siglas en inglés), pese a que solicitaron la tarjeta de residencia permanente para inmigrantes, conocida como "tarjeta verde".

"Tienen miedo. Tienen miedo de salir por cómo está todo", contó. "Están traumatizados. Yo estoy traumatizada".

El Departamento de Seguridad Nacional no hizo comentarios sobre el caso de sus padres, y no ha respondido en el tribunal a la solicitud de su abogado para que la traigan de regreso a Estados Unidos.

No obstante, López Belloza agregó que se mantiene animada al hablar regularmente con su mamá y conservando su fe en Dios. Tras sopesar brevemente la idea de asistir a una universidad en Honduras, decidió seguir en Babson, que le ha ofrecido apoyo mientras estudia a distancia.

Se pregunta por qué fue deportada

Para hablar con un abogado, un agente federal de inmigración en el aeropuerto le informó que tenía que firmar un documento de deportación. Cuando se negó, la trasladaron a una celda de detención del ICE con sólo una manta térmica para cubrirse. En

documentos judiciales describió dos noches hacinada con otras 17 mujeres, sin suficiente espacio para acostarse y dormir.

"Esas horas en que estuve detenida fueron horribles", subrayó.

López Belloza pudo llamar a su familia antes de que la subieran a un avión con destino a Texas, su última parada antes de salir del país.

"Estuve paralizada todo el viaje en avión. Pensaba: 'Si esto es todo, entonces esto es todo'", expresó, aunque mantenía la esperanza de evitar la deportación. "No dejaba de cuestionarme: ¿Por qué me está pasando a mí?".

Pero al abordar el vuelo rumbo a Honduras, su ánimo se ensombreció. La vida que tenía —vivir en una residencia universitaria en un suburbio adinerado de Massachusetts, obtener una licenciatura en negocios para poder abrir una sastrería con su padre— podría haber llegado a su fin.

"Supongo que aquí es donde se acabaron mis sueños", recordó haber pensado. "Porque en Honduras, si quieres soñar en grande, necesitas mucho dinero. Tienes que ser rico. Pero en Estados Unidos, los sueños son posibles. Puedes hacerlos realidad".

Esperanzada de regresar

López Belloza dijo que "aprecia mucho la disculpa que el gobierno presentó" en el tribunal esta semana por el hecho de que el agente del ICE mantuviera erróneamente su nombre en la lista de deportación de un vuelo a pesar de la orden judicial.

"Saber que fue un error me duele. Con base en ese error que cometieron, mi vida dio un giro de 360 grados", manifestó.

"No sé cómo describirlo. Esto es algo

nuevo", añadió. "Sólo espero regresar lo antes posible".

Un abogado dice que el gobierno estadounidense debería devolverla

El caso de López Belloza es el más reciente relacionado con una deportación realizada a pesar de que hay una orden judicial que prohíbe efectuarla.

Kilmor Ábreo García fue deportado a El Salvador a pesar de que existía una sentencia que debería haberlo impedido. En un principio, el gobierno de Trump se opuso a los intentos para traerlo de regreso a Estados Unidos, pero finalmente accedió tras la intervención de la Corte Suprema. Y en junio pasado, un guatemalteco identificado como O.C.G. fue devuelto a territorio estadounidense después de que un juez determinara que su deportación de México probablemente "carecía de cualquier atisbo de debido proceso".

Todd Pomerleau, el abogado de López Belloza, hizo referencia a ambos casos en un documento judicial presentado el viernes. Solicita que un juez dé a los funcionarios federales un plazo de dos semanas para encontrar la manera de traerla de regreso. El documento describe varias opciones posibles, incluida una visa de estudiante, aunque Pomerleau explica que esa vía probablemente sea complicada debido a su orden de deportación previa.

A pesar de haber violado la orden judicial de no deportarla, el gobierno manifiesta que fue deportada legalmente porque un juez de inmigración ordenó su deportación y la de su madre en 2016, y la Junta de Apelaciones de Casos de Inmigración (BIA,

por sus siglas en inglés) desestimó su apelación en 2017.

El viernes por la noche, el juez federal de distrito Richard Stearns dictaminó que no tenía jurisdicción sobre la petición de "habeas corpus" de López Belloza, ya que fue presentada después de que ella fuera trasladada a Texas. Sin embargo, instó al gobierno de Trump a sopesar una manera de remediar el error que cometieron al deportarla.

"Afortunadamente, no existe una solución universal para que se haga justicia en lo que todos coinciden que fue una amalgama de errores que terminaron mal para Any. Más bien, existe una mezcolanza de opciones", escribió Stearns, y agregó que el secretario de Estado estadounidense, Marco Rubio, podría emitirle una visa de estudiante no inmigrante, lo "que le permitiría continuar con sus estudios en Babson College mientras su situación migratoria se resuelve oportunamente en los tribunales correspondientes".

Stearns también indicó que su tribunal podría ordenarle al gobierno el regreso rápido de López Belloza a Estados Unidos, pero que preferiría darle al gobierno la oportunidad de rectificar el error que reconoce haber cometido en el caso de Any, antes de contemplar la emisión de cualquier otra orden.

Pomerleau dijo que, en su opinión, el fallo es una "excelente noticia" para su cliente, ya que Stearns solicita al gobierno que "encuentre una solución en las próximas tres semanas para traer a López Belloza de vuelta al país".

"Estoy ansioso por hablar con los representantes del gobierno sobre una solución viable", añadió.

CON-PASIÓN

Behavioral Mental Health and Substance Abuse Treatment Services

**Compassion at Calvary
3740 W Alexis Rd. Toledo**

**We are open to treat and service with passion!
Call us now!**

Offering:

- Individual therapy
- Group therapy
- Case management
- After school programs

Services are faith based.

We are bilingual





Save the Date

TPS Community Meetings

February:

Wednesday, February 4

- Woodward High School from 5 - 6:30 p.m.

Wednesday, February 11

- Bowsher High School from 5 - 6:30 p.m.

Wednesday, February 18

- Start High School from 5 - 6:30 p.m.

Saturday, February 21

- Rogers High School from 10 - 11:30 a.m.

March:

Wednesday, March 4

- Waite High School from 5 - 6:30 p.m.

Wednesday, March 11

- Scott High School from 5 - 6:30 p.m.

Visit tps.org for more information and updates on the community meetings and the status of our work related to the Transformation Plan

¡Guarde la fecha! Reuniones comunitarias de TPS!

Toledo Public Schools (TPS) invita a la comunidad participar en las Reuniones Comunitarias de TPS. Estas reuniones son una oportunidad para conocer información importante y compartir sus opiniones.

Febrero:

Miércoles 4 de febrero
Woodward High School
5:00 – 6:30 p.m.

Miércoles 11 de febrero
Bowsher High School
5:00 – 6:30 p.m.

Miércoles 18 de febrero
Start High School
5:00 – 6:30 p.m.

Sábado 21 de febrero
Rogers High School
10:00 – 11:30 a.m.

Marzo:

Miércoles 4 de marzo
Waite High School
5:00 – 6:30 p.m.

Miércoles 11 de marzo
Scott High School
5:00 – 6:30 p.m.

Habrá intérprete en español en cada reunión.

Para más información sobre las reuniones comunitarias y el estado del trabajo relacionado con el Plan de Transformación, visite https://www.tps.org/board_of_education/transforming_toledo_public_schools/transformation_plan

Established 1956



TEX-MEX
TORTILLERIA
848 S. Broadway
Toledo, Ohio 43609
(419) 241-3486

Open: Thursday - Saturday 9:00 AM - 4:00 PM
Sunday 9:00 AM - 2:00 PM

Closed Monday - Wednesday

Inmigrante cubano muere en un centro de detención en Texas; el forense dice que fue homicidio

Por MICHAEL BIESECKER, CEDAR ATTANASIO y RYAN J. FOLEY Associated Press

WASHINGTON, Jan 16 2026 (AP) — Un inmigrante cubano murió este mes en un centro de detención de migrantes en Texas durante un altercado con los guardias, y el médico forense local indicó que su fallecimiento probablemente será clasificado como homicidio.

El gobierno de Estados Unidos ha proporcionado una versión diferente sobre la muerte de Geraldo Lunas Campos el 3 de enero: dijo que el detenido intentaba suicidarse y el personal intentó salvarlo.

Un testigo le dijo a The Associated Press que Lunas Campos murió después de ser esposado, derribado por los guardias y de que se le aplicara una llave de estrangulamiento hasta que perdió el conocimiento. La Oficina del Médico Forense del condado El Paso le informó el miércoles a la familia del inmigrante que un informe preliminar de la autopsia decía que la muerte fue un homicidio derivado de asfixia por compresión del pecho y el cuello, según una grabación de la llamada revisada por la AP.

La muerte y las versiones contradictorias han intensificado el escrutinio sobre las condiciones de las cárceles para migrantes, en un momento en que el gobierno federal ha estado deteniendo a inmigrantes en grandes cantidades en diversas partes del país y reteniéndolos en instalaciones como la de El Paso, donde murió Lunas Campos.

El Servicio de Inmigración y Control de Aduanas (ICE, por sus siglas en inglés) está obligado legalmente a emitir una notificación pública de las muertes de detenidos. La semana pasada, explicó que Lunas Campos, de 55 años, padre de cuatro hijos y delincuente sexual registrado, había muerto en Camp East Montana, pero no mencionó que estuviera involucrado en un altercado con el personal inmediatamente antes de su muerte.

En respuesta a preguntas de la AP, el Departamento de Seguridad Nacional (DHS,

por sus siglas en inglés), del que depende el ICE, modificó el jueves su versión sobre la muerte de Lunas Campos, diciendo que intentó suicidarse.

"Campos se resistió violentamente al personal de seguridad y siguió intentando quitarse la vida", explicó Tricia McLaughlin, portavoz del DHS. "Durante el forcejeo subsiguiente, Campos dejó de respirar y perdió el conocimiento".

En una entrevista antes de que el DHS actualizara su versión, el detenido Santos Jesús Flores, de 47 años y oriundo de El Salvador, dijo que fue testigo del incidente a través de la ventana de su celda en la unidad de alojamiento especial, donde los detenidos son mantenidos en aislamiento por infracciones disciplinarias.

En declaraciones a la AP por vía telefónica, Flores indicó que Campos no quería entrar en la celda donde lo iban a poner, y sus últimas palabras fueron que no podía respirar.

Entre los primeros en ser enviados a Camp Montana East

Camp Montana East es una extensa instalación de carpas construida apresuradamente en el desierto en los terrenos de Fort Bliss, una base del Ejército. La AP informó en agosto que la instalación de 1.200 millones de dólares, que se prevé se convierta en la más grande de detención en Estados Unidos, estaba siendo construida y operada por un contratista privado con sede en una casa unifamiliar en Richmond, Virginia. La empresa, Acquisition Logistics LLC, no tenía experiencia previa en la gestión de una instalación correccional.

Por el momento no estaba claro si los guardias presentes cuando murió Lunas Campos eran empleados del gobierno o del contratista privado. Los correos electrónicos para solicitar comentarios de los ejecutivos de Acquisition Logistics no fueron respondidos.

Lunas Campos fue uno de los primeros detenidos en ser enviados a Camp Montana East, adonde llegó en septiembre después de que el ICE lo arrestara en Rochester,

Nueva York, ciudad en la que vivió más de dos décadas. Fue admitido legalmente en Estados Unidos en 1996, parte de una ola de inmigrantes cubanos que intentaban llegar a Florida en bote.

El ICE indicó que fue detenido en julio como parte de una operación planificada de control de inmigración debido a condenas penales que lo hacían elegible para ser deportado.

Registros judiciales de Nueva York muestran que Lunas Campos fue declarado culpable en 2003 de contacto sexual con un individuo menor de 11 años, un delito grave por el cual fue sentenciado a un año de cárcel y colocado en el registro de delincuentes sexuales del estado.

Lunas Campos también fue sentenciado a cinco años de prisión y tres años de supervisión en 2009 después de ser declarado culpable de intentar vender una sustancia controlada, según los registros correccionales de Nueva York. Completo la sentencia en enero de 2017.

La hija adulta de Lunas Campos declaró que la acusación de abuso sexual infantil era falsa, efectuada dentro de una disputa por custodia infantil.

"Mi padre no era un abusador de niños", manifestó Kary Lunas, de 25 años. "Era un buen padre. Era un ser humano".

Versiones contradictorias

El día que murió, según el ICE, Lunas Campos se comportó de manera problemática mientras hacía fila para recibir medicinas y se negó a regresar a su dormitorio asignado. Luego fue llevado al bloque de segregación.

"Mientras se encontraba en aislamiento, el personal observó que estaba en peligro y contactó al personal médico del lugar para solicitar asistencia", declaró la agencia en su comunicado del 9 de enero. "El personal médico respondió, implementó medidas para salvársela la vida y solicitó servicios médicos de

emergencia".

Lunas Campos fue declarado muerto después de que los paramédicos arribaran.

Flores indicó que esa versión omitió detalles clave: Lunas Campos ya estaba esposado cuando al menos cinco guardias lo inmovilizaron en el suelo, y al menos uno de ellos colocó su brazo alrededor del cuello del detenido.

En unos cinco minutos, apuntó Flores, Lunas Campos ya no se movía. Dijo también que, después de que dejó de respirar, le quitaron las esposas.

Flores no está representado por un abogado y dijo que ya ha consentido a ser deportado a su país de origen. Aunque reconoció que corría un riesgo al hablar con la AP, especificó que quería resaltar que en ese lugar, los guardias abusan mucho de la gente, según dijo.

Indicó que varios detenidos en la unidad presenciaron el altercado, y las cámaras de seguridad allí deberían haber captado los sucesos. Flores también dijo que los investigadores no lo habían entrevistado.

El DHS no respondió a preguntas sobre si Lunas Campos estaba esposado cuando dicen que intentó suicidarse, o exactamente cómo había intentado quitarse la vida.

"El ICE se toma en serio la salud y seguridad de todos los detenidos bajo nuestra custodia", expresó McLaughlin. "Esta es todavía una investigación activa, y se darán más detalles".

El DHS no quiso decir si otras agencias estaban investigando. La oficina del médico forense de El Paso confirmó el jueves que realizó una autopsia, pero declinó hacer más comentarios.

Si finalmente el médico forense determina que se trató de un homicidio, usualmente ello sería crucial para decidir si algún guardia es considerado responsable a nivel penal o civil. Cuando tales muertes se consideran accidentales o algo diferente a un asesinato, es menos probable que deriven en investigaciones penales, mientras que las demandas civiles por

homicidio culposo se vuelven más difíciles de probar.

El hecho de que Lunas Campos muriera en una base del Ejército también podría limitar la jurisdicción legal de los funcionarios estatales y locales para investigar. Un portavoz de la fiscalía de distrito del condado de El Paso declinó comentar el jueves sobre si ésta estaba involucrada en una investigación.

Las muertes de reclusos y otros detenidos después de que agentes los sostienen boca abajo y ejercen presión sobre sus espaldas y cuellos para inmovilizarlos han sido un problema en las labores policiales durante décadas. Una investigación de la AP de 2024 documentó cientos de muertes durante encuentros policiales en los que las personas fueron inmovilizadas boca abajo. Muchos exclamaron "¡no puedo respirar!" antes de asfixiarse, según decenas de videos de cámaras corporales y de transeúntes. A menudo, las autoridades intentan desviar la culpa de tales muertes a problemas médicos preexistentes en los inmovilizados o a consumo de drogas.

El doctor Victor Weedn, un patólogo forense que ha estudiado las muertes por inmovilización boca abajo, indicó que el dictamen preliminar de homicidio de la autopsia señala que las acciones de los guardias causaron la muerte de Lunas Campos, pero no significa que tuvieran la intención de matar. Dijo que la oficina del médico forense podría

verse presionada para no calificarlo de homicidio, pero probablemente "se mantendrá firme".

"Esto probablemente da positivo a la prueba de 'de no ser por'. 'De no ser por' las acciones de los agentes, no habría muerto. Para nosotros, eso generalmente se considera un homicidio", apuntó.

"Sólo quiero justicia, y su cuerpo aquí"

Jeanette Pagan-Lopez, la madre de los dos hijos menores de Lunas Campos, dijo que, el día después de su muerte, la oficina del médico forense le llamó para informarle que el cuerpo de él estaba en la morgue del condado. Ella llamó al ICE de inmediato para averiguar qué había sucedido.

Pagan-Lopez, que vive en Rochester, señaló que posteriormente el subdirector de la oficina de campo de ICE en El Paso le devolvió la llamada. Ella indicó que el funcionario le dijo que la causa del fallecimiento aún estaba pendiente y que estaban aguardando los resultados del informe toxicológico. También le dijo que la única forma en que el cuerpo de Lunas Campos podría ser

devuelto a Rochester sin costo era si consentía a que fuera cremado, agregó.

Pagan-Lopez se negó, y ahora está solicitando ayuda de familiares y amigos con el fin de recaudar el dinero necesario para enviar su cuerpo a casa y pagar un funeral.

Después de no obtener detalles del ICE sobre las circunstancias alrededor

de su muerte, Pagan-Lopez indicó que recibió una llamada de un detenido en Camp Montana East que luego la puso en contacto con Flores, quien primero le contó sobre el altercado con los guardias.

Desde entonces, dijo que le ha llamado repetidamente al ICE, pero ya no recibe respuesta. Pagan-Lopez, que es ciudadana estadounidense, indicó que también llamó dos veces al FBI, donde un agente tomó su información y luego colgó.

Pagan-Lopez dijo que ella y Lunas Campos estuvieron juntos unos 15 años antes de separarse hace ocho años. Indicó que era un padre atento que, hasta su detención, había trabajado en un empleo de salario mínimo en una tienda de muebles, el único empleo que dijo que pudo hallar debido a su historial delictivo.

Dijo que en la última llamada telefónica de la familia la semana posterior a la Navidad, Lunas Campos habló con sus hijos sobre su deportación prevista a Cuba. Les dijo que quería que visitaran la isla, de forma que él pudiera seguir en sus vidas.

"No era un mal tipo", expresó Pagan-Lopez. "Sólo quiero justicia, y su cuerpo aquí. Eso es todo lo que quiero".

Attanasio reportó desde Seattle, y Foley desde Iowa City.

—
Esta historia fue traducida del inglés por un editor de AP con la ayuda de una herramienta de inteligencia artificial generativa.

PROBATION OFFICER
Toledo Municipal Court

Supervises offenders referred by the Court, including reviewing terms of supervision, conducting risk assessments and developing case plans. Administers appropriate course of action for violation behaviors. Conducts presentence investigations and prepares recommendations for the Court. May be assigned to supervise offenders in specialized programs.

Bachelor's degree in counseling, social work, psychology, criminal justice, or related field required. Two years work experience in counseling, social work, case management or related field required. One year work experience in probation preferred, but not required. Potential candidates must pass a background check. Must be LEADS certifiable. Start Rate is \$32.237 per hour or \$67,052.96 annually. Full Rate \$35.819 per hour or \$74,503.52 annually.

Submit resume with cover letter describing how you meet the qualifications outlined above by 4:30 p.m., Friday, January 23, 2026 to The Court Administrator's Office (Attn: HR-PO), Toledo Municipal Court Judges' Division, 2nd Floor, 555 North Erie, Toledo, OH 43604 or by email to tmchiring@tmcourt.org. Equal Opportunity Employer. Applicants are strongly encouraged to review the complete job description at <https://tmc.toledomunicipalcourt.org/careers>

Apply Today!

We are hiring!

La Prensa, Inc. needs Sales Representatives!!!

If you need a job, a side income, or would like to be a part of this exciting opportunity, contact Dr. Linda Alvarado-Arce, the editor, at 419-787-0008 or email linda@laprensa1.com

¡La Prensa, Inc. necesita Representantes de Ventas!

Si necesitas empleo, un ingreso extra, o le gustaría formar parte de esta emocionante oportunidad, comuníquese con la Dra. Linda Alvarado-Arce, editora, al 419-787-0008 o envíe un correo electrónico a linda@laprensa1.com

Advertise in La Prensa!

Contact us Today!

Call Zach at 419-460-9339
or email zach@laprensa1.com.

*Welcome Home To Beautiful
Sylvan Lakes Apartments*

Our elegant apartments feature spacious bedrooms with ample storage, high ceilings and breath-taking views! Stop in today to see why our residents love our beautifully landscaped grounds, resort-like swimming pool, and clubhouse with its fully-equipped fitness center and laundry facilities. Located just west of King road off of Sylvania Ave. Stop in today!



Sylvan Lakes
Apartment Homes

4045-A Langston Place, Sylvania, Ohio 43560
p: 419-842-8480 e: sylvanlakes@investek.net
www.investekmanagement.com

Bible Temple Daycare
3327 Airport Hwy Toledo, Oh

WE ARE HIRING

LEAD TEACHERS & ASSISTANT TEACHERS



Toledo Ohio
March Against
I.C.E.,
January 18, 2026,
with Happy Daze
Entertainment,
The Mockingjay
Movement, and
Ohio 50501.
Photos by Dr. Linda
Alvarado-Arce

THE LOCAL THREAD

La Prensa Habla, a new podcast created in partnership with WGTE to highlight our cultura, nuestra música, our languages, and the real stories from our community.

Listen Tuesdays at 7pm on WGTE FM 91 (91.3)

Episodes online at www.wgte.org/laprensahabla

iLa PrensaHabla!
PODCAST
Tuesdays @ 7pm
WGTE FM 91.3
www.wgte.org/laprensahabla



Bible Temple Daycare
3327 Airport Hwy Toledo, Oh

WE ARE HIRING

LEAD TEACHERS & ASSISTANT TEACHERS

LA PRENSA
STUDENT WRITING CHALLENGE
DESAFÍO DE ESCRITURA ESTUDIANTIL

JANUARY 2026 - ENERO 2026

Students in grades 3 and above are invited to write an original news-style story for a chance to be featured in La Prensa!

Se invita a estudiantes de 3.º grado en adelante a escribir una historia original en estilo periodístico para tener la oportunidad de ser publicada en La Prensa.

Story Requirements / Requisitos:

- 300–600 words / 300–600 palabras
- Original student work
- Trabajo original del estudiante
- Clear beginning, middle, and end
- Inicio, desarrollo y cierre
- Informative, factual, and interesting
- Informativa, basada en hechos e interesante
- English, Spanish, or both
- En inglés, español o ambos

Winning stories may be published in La Prensa. Las historias ganadoras podrían ser publicadas en La Prensa. Parent/guardian permission is required. Se requiere permiso de padre/madre o tutor(a).

Contest period / Período del concurso:
JANUARY-FEBRUARY
ENERO-FEBRERO

Deadline | Fecha límite:
MARCH 1
1 DE MARZO

Submit to Envíe a:
LINDA@LAPRENSA1.COM

Created and organized by / Creado y organizado por
Jessica Molina, Kaizen Advising

★ CULTO EN ESPAÑOL ★

COMPASSION TOLEDO | CALVARY BIBLE CHAPEL

3740 W ALEXIS RD TOLEDO, OH 43623

DOMINGOS

11:30AM

OBISPO CHAZ D. BOES

PASTOR JOSÉ R. BERNAL